

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1259
Sitzung vom 04/12/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Tourismusentwicklungskonzept Gemeinde
Mühlbach
Bestimmung des maximal realisierbaren
Bettenkontingentes in den auszuweisenden
Zonen für Einrichtungen zur Beherbergung

Oggetto:

Programma di sviluppo turistico Comune di
Rio di Pusteria
Determinazione del numero massimo di
posti letto realizzabile nelle zone per
strutture turistiche per esercizi ricettivi da
individuare

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

35.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13 „Landesraumordnungsgesetz“, insbesondere Artikel 29 Absatz 5, Artikel 44/bis Absatz 2, Artikel 107 Absatz 11 und Artikel 128, sehen vor, dass mit Durchführungsverordnung die Kriterien für die Ausweisung von Zonen für touristische Einrichtungen zur Beherbergung und deren Nutzung festgelegt werden können.

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 18. Oktober 2007, Nr. 55 „Verordnung über die Erweiterung gastgewerblicher Betriebe und die Ausweisung von Zonen für touristische Einrichtungen“ bestimmt in Artikel 9:

- dass in touristisch entwickelten und stark entwickelten Gebieten im Rahmen eines Tourismusentwicklungskonzeptes, Zonen für touristische Einrichtungen zur Beherbergung ausgewiesen werden können;
- die Inhalte des Tourismusentwicklungskonzeptes;
- als Voraussetzung für die Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Bauleitplanes die positive Begutachtung des Tourismusentwicklungskonzeptes durch die Landesregierung, die das maximal realisierbare Bettenkontingent in den auszuweisenden Zonen für touristische Einrichtungen zur Beherbergung bestimmt;

Für die Bewertung der Tourismusentwicklungskonzepte wurde von der Landesregierung eine Arbeitsgruppe ernannt, welche für ihre Stellungnahme Einsicht genommen hat in:

- den Leitfaden für die Erstellung eines Tourismusentwicklungskonzeptes vom 15. August 2008 und in das diesbezügliche Mitteilungsschreiben an die Gemeinden vom 15. September 2008;
- das Tourismusentwicklungskonzept der Gemeinden Rodeneck und Mühlbach übermittelt von der Gemeinde Mühlbach am 14. Januar 2009, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates der Gemeinde Mühlbach vom 29. Dezember 2008, Nr. 45 und vom 27. April 2010, Nr. 20, mit welchem die Ausweisung von Tourismuszonen mit insgesamt maximal 1.170 neuen Gästebetten (davon 910 Betten für die Ausweisung von Zonen, in welchen bereits gastgewerbliche Betriebe laut Gastgewerbeordnung bestehen und 260 Betten für die Ausweisung von neuen Zonen für touristische Einrichtungen) und maximal 260 Campingstellplätzen beantragt;

La legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 “Legge urbanistica provinciale”, ed in particolare gli articoli 29 comma 5, 44/bis comma 2, 107 comma 11 e 128, prevedono che con regolamento di esecuzione possono essere definiti i criteri per l’individuazione delle zone per strutture turistiche per esercizi ricettivi e la loro utilizzazione.

Il decreto del Presidente della Provincia del 18 ottobre 2007, n. 55 “Regolamento sull’ampliamento di esercizi pubblici e sulla previsione di zone per strutture turistiche” stabilisce con l’articolo 9:

- che nelle zone turistiche sviluppate e fortemente sviluppate nell’ambito di un programma di sviluppo turistico possono essere previste zone per strutture turistiche per esercizi ricettivi;
- i contenuti del programma di sviluppo turistico;
- come presupposto per l’avvio della procedura per la modifica del piano urbanistico l’approvazione del programma di sviluppo turistico da parte della Giunta provinciale, la quale determina il numero massimo di posti letto realizzabile nelle zone per strutture turistiche per esercizi ricettivi da individuare;

Per la valutazione dei programmi di sviluppo turistico è stato nominato dalla Giunta provinciale un gruppo di lavoro, che, per la propria valutazione, ha preso visione:

- delle linee guida per l’elaborazione di un programma di sviluppo turistico del 15 agosto 2008 e la relativa lettera informativa ai comuni del 15 settembre 2008;
- del programma di sviluppo turistico del Comune di Rodengo e Rio di Pusteria, trasmesso dal Comune di Rio di Pusteria il 14 gennaio 2009 ed approvato con deliberazione del Consiglio comunale del Comune di Rio di Pusteria del 29 dicembre 2008, n. 45 e del 27 aprile 2010, n. 20, con il quale si richiede di poter individuare delle zone turistiche con un numero massimo complessivo di 1.170 nuovi posti letto (di cui 910 posti letto per l’individuazione di zone turistiche nelle quali esistono esercizi alberghieri secondo le norme in materia di pubblici esercizi e 260 posti letto per l’individuazione di nuove zone per strutture turistiche) ed un numero massimo di 260 piazzole per campeggi;

- den Beschluss der Landesregierung vom 18. April 2011, Nr. 612 mit dem das Tourismusentwicklungskonzept der Gemeinde Mühlbach genehmigt wurde, wobei die Landesregierung ein Gesamtkontingent mit insgesamt 600 Gästebetten für neue Tourismuszonen und/oder Zonen in welchen bereits gastgewerbliche Betriebe bestehen und 100 Campingstellplätze genehmigt hat;
- die Beschlussniederschrift des Gemeinderates der Gemeinde Mühlbach Nr. 42 vom 02. August 2018, eingelangt am 29.08.2018, mit der um Zuweisung von weiteren 500 Betten und 50 Campingstellplätzen aufgrund des bestehenden Tourismusentwicklungskonzeptes ersucht wird. Die Gemeinde begründet dies damit, dass vom Kontingent der 600 Betten und 100 Campingstellplätzen der Gemeinderat 592 Gästebetten und 100 Campingstellplätze bereits an die Antragsteller zugewiesen hat. Zudem hebt der Gemeinderat hervor, dass die Entwicklung ca. 10 Jahre nach der Studie sehr positiv ist; die Zuweisung der fehlenden Betten aus der Studie nicht nur für die Tourismusbetriebe vor Ort, sondern auch für deren Umfeld wichtig sind; das Skigebiet Gitschberg Jochtal, Winter wie Sommer Anziehungsmagnet für Gäste, für die langfristige Stabilität des Betriebes dringend neue Betten benötigt;
- Einsicht genommen in das Schreiben der Gemeinde Mühlbach, eingelangt am 08. Oktober 2018, mit welchem die zusätzlichen Informationen in Bezug auf die bereits zugewiesenen Betten bezüglich Art und geographische Lage des Betriebes übermittelt wurden;

Die Einschätzung der Arbeitsgruppe (**ANLAGE A**) vom 20. November 2018, laut welcher der Gemeinde Mühlbach die Möglichkeit zur Erhöhung des Kontingents um 300 Betten gegeben werden sollte und keine weiteren Campingstellplätze.

Gestützt auf die Stellungnahme der Arbeitsgruppe und der touristischen Kennzahlen aus dem bereits genehmigten Tourismusentwicklungskonzept sowie nach Kenntnisnahme der Entscheidungen der Gemeinde Mühlbach;

Das Dekret des Abteilungsdirektors vom 10. Juni 2014, Nr. 388/35.0, beinhaltet die „Übertragung von Zuständigkeiten an den Verantwortlichen des Funktionsbereiches Tourismus, Dr. Hansjörg Haller“.

- della deliberazione della Giunta provinciale del 18 aprile 2011, n. 612 con la quale la Giunta provinciale ha approvato il programma di sviluppo turistico del Comune di Rio di Pusteria con un contingente complessivo di 600 posti letto per nuove zone turistiche e/o zone nelle quali esistono già esercizi alberghieri e 100 piazzole per campeggio;
- del verbale di deliberazione del Consiglio comunale del Comune di Rio di Pusteria n. 42, del 02 agosto 2018, pervenuta il 29 agosto 2018, nel quale si richiede l'assegnazione di ulteriori 500 posti letto e 50 piazzole per campeggi in base al vigente programma di sviluppo. Il comune dichiara che del contingente dei 600 posti letti e 100 piazzole per campeggio il Consiglio Comunale ha assegnato ai richiedenti 592 posti letto e 100 piazzole per campeggi. Inoltre, il Consiglio Comunale evidenzia, che dopo 10 anno dello studio lo sviluppo è molto positivo; l'assegnazione dei letti mancanti dello studio non sono soltanto importante per le aziende turistiche in loco, ma anche per l'ambiente; all'area sciistica Gitschberg Jochtal, magneto di attrazione per gli ospiti in inverno ed in estate, servono urgentemente nuovi posti letto per una lunga stabilità dell'esercizio;
- vista la lettera del Comune di Rio di Pusteria, pervenuta il 08 ottobre 2018, con la quale è stata trasmessa informazione integrativa in merito ai letti già assegnati riguardante il tipo di esercizio ricettivo e posizione geografica;

La valutazione del gruppo di lavoro (**ALLEGATO A**) del 20 novembre 2018, in base alla quale il Comune di Rio di Pusteria dovrebbe avere la possibilità di poter aumentare il contingente di 300 posti letto e nessuna piazzole per campeggio.

Basata sulla valutazione del gruppo di lavoro e sui dati turistici rilevati dal già approvato programma di sviluppo turistico e preso atto delle decisioni del Comune di Rio di Pusteria;

Il decreto del direttore di ripartizione del 10 giugno 2014, n. 388/35.0, reca "Delega di competenze al responsabile dell'area funzionale turismo, dott. Hansjörg Haller".

Im Sinne des genannten Delegierungsdekrets wurde dieser Beschlussentwurf gemäß Artikel 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, vom Bereichsdirektor auch im Hinblick auf die Rechtmäßigkeit mit dem Sichtvermerk versehen.

Dies vorausgeschickt und gestützt auf die Stellungnahme der Arbeitsgruppe,

b e s c h l i e ß t

die LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. Die Gemeinde Mühlbach wird ermächtigt, das maximal realisierbare Bettenkontingent in auszuweisenden Zonen für touristische Einrichtungen zur Beherbergung, gemäß genehmigten Tourismusentwicklungskonzept, von 600 Gästebetten auf 900 Gästebetten zu erhöhen.
2. Sollten die Kriterien und die Voraussetzungen für die Zuweisung geändert werden, müssen dieselben vor Ausweisung von Tourismuszonen der Landesregierung zur Genehmigung übermittelt werden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Ai sensi del citato decreto di delega la presente proposta di deliberazione è vistata dal direttore d'area anche per i profili di legittimità di cui all'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

Ciò premesso e basata sulla valutazione del gruppo di lavoro,

la GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

1. Il Comune di Rio di Pusteria viene autorizzato ad aumentare il contingente massimo di posti letto realizzabile nelle nuove zone per strutture turistiche per esercizi ricettivi da individuare, in base al programma di sviluppo approvato, da 600 posti letto a 900 posti letto.
2. Se i criteri ed i presupposti per l'assegnazione venissero modificati, questi devono essere trasmessi alla Giunta provinciale prima della previsione di zone turistiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

**EINSCHÄTZUNG DER ARBEITSGRUPPE
TEK MÜHLBACH
ALS ENTSCHEIDUNGS- UND ARGUMENTATIONSGRUNDLAGE FÜR
DIE LANDESREGIERUNG**

1. Ausgangssituation und Antrag der Gemeinde Mühlbach

Mit Beschluss der Landesregierung vom 18. April 2011, Nr. 612 wurde das TEK der Gemeinde Mühlbach genehmigt, mit 600 Betten und 100 Campingstellplätzen.

Die Gemeinde Mühlbach beantragt die Zuweisung von weiteren **500 Betten und 50 Campingstellplätzen** aufgrund des bestehenden Tourismusedwicklungs-konzeptes. Die Gemeinde begründet dies damit, dass vom Kontingent der 600 Betten und 100 Campingstellplätzen der Gemeinderat 592 Gästebetten und 100 Campingstellplätze bereits an die Antragsteller zugewiesen hat. Zudem hebt der Gemeinderat hervor, dass die Entwicklung ca. 10 Jahre nach der Studie sehr positiv ist; die Zuweisung der fehlenden Betten aus der Studie nicht nur für die Tourismusbetriebe vor Ort, sondern auch für deren Umfeld wichtig sind; das Skigebiet Gitschberg Jochtal, Winter wie Sommer Anziehungsmagnet für Gäste, für die langfristige Stabilität des Betriebes dringend neue Betten benötigt;

2. Vorgehensweise und Einschätzung der Arbeitsgruppe:

Die Landesregierung hat zur Bewertung der Tourismusedwicklungs-konzepte eine eigene Arbeitsgruppe, bestehend aus Carlotta Polo, Günther Burger, Valentino Pagani und Hansjörg Haller, eingesetzt.

Nach Kenntnisnahme der im Beschluss des Gemeinderates von Mühlbach Nr. 42 vom 02. August 2018 angeführten Gründe für den Bedarf eines Kontingentes an Betten;

Nach erneuter Überprüfung des TEKs der Gemeinde Mühlbach;

Unter Berücksichtigung der touristischen Daten und der bereits abgegebenen Stellungnahme zur touristischen Entwicklung der Gemeinde Mühlbach (Anlage A und B zum Beschluss der Landesregierung vom 18. April 2011, Nr. 612);

gibt die Arbeitsgruppe folgende Einschätzung ab:

Der Gemeinde Mühlbach sollten weitere **300 Betten** für touristische Einrichtungen zur Beherbergung gegeben werden.

Bozen, am 20. November 2018

Die Mitglieder der Arbeitsgruppe:
Carlotta Polo

Günther Burger
Valentino Pagani
Hansjörg Haller

Für die Arbeitsgruppe unterzeichnet:
Hansjörg Haller

**VALUTAZIONE DEL GRUPPO DI LAVORO
PST PROGRAMMA DI SVILUPPO TURISTICO
DEL COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
QUALE BASE PER LA DECISIONE E L'ARGOMENTAZIONE DELLA
GIUNTA PROVINCIALE**

1. Situazione di partenza e richiesta del Comune di Rio di Pusteria

Con Deliberazione della Giunta provinciale del 18 aprile 2011, n. 612 è stato approvato il PST del comune di Rio di Pusteria, con 600 posti letto e 100 piazzole per campeggio.

Il Comune di Rio di Pusteria richiede l'assegnazione di ulteriori **500 posti letto e 50 piazzole per campeggio** in base al vigente programma di sviluppo. Il comune dichiara che del contingente dei 600 posti letti e 100 piazzole per campeggio il Consiglio Comunale ha assegnato ai richiedenti 592 posti letto e 100 piazzole per campeggi. Inoltre il Consiglio Comunale evidenzia, che dopo 10 anno dello studio lo sviluppo è molto positivo; l'assegnazione dei letti mancanti dello studio non sono soltanto importante per le aziende turistiche in loco, ma anche per l'ambiente; all'area sciistica Gitschberg Jochtal, magneto di attrazione per gli ospiti in inverno ed in estate, servono urgentemente nuovi posti letto per una lunga stabilità dell'esercizio;

2. Procedura e valutazione del gruppo di lavoro

Per la valutazione del programma di sviluppo turistico, la Giunta provinciale ha nominato un apposito gruppo di lavoro, con i membri Carlotta Polo, Günther Burger, Valentino Pagani e Hansjörg Haller.

Viste le motivazioni per il fabbisogno di ulteriori posti letto indicate nella deliberazione del Consiglio comunale di Rio di Pusteria n. 42 del 02 agosto 2018;
Riesaminato il programma di sviluppo turistico del Comune di Rio di Pusteria;
Considerando i dati turistici e il parere dato in merito al programma di sviluppo turistico del Comune di Rio di Pusteria (Allegati A e B della Delibera della Giunta Provinciale del 18 aprile 2011, Nr. 612);

il gruppo di lavoro esprime la seguente valutazione:

Il Comune di Rio di Pusteria dovrebbe avere la possibilità di aumentare il contingente di **300 posti letto**.

Bolzano, li 20 novembre 2018

I membri del gruppo di lavoro:
Carlotta Polo

Günther Burger
Valentino Pagani
Hansjörg Haller

Per il gruppo di lavoro firma:
Hansjörg Haller

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Bereichsdirektor 28/11/2018 11:33:37
HALLER HANSJOERG

Il Direttore d'area

Der Abteilungsdirektor

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 28/11/2018 12:24:59
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

04/12/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

04/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma